



Automatengetriebeöl ZF 8/9

Date d'édition 03.12.2024

Date d'exécution 19.11.2024

Version 1.0 (fr)

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

1.1 Identificateur de produit

Nom commercial du produit/désignation Automatengetriebeöl ZF 8/9

Art-Nr 2502.4293

UFI: DN40-4002-4001-MHMP

Composant(s) déterminant la classification de danger

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkylimino) diethanol

1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Catégories de produits [PC]

PC24 Lubrifiants, graisses et agents de décoffrage

1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Fournisseur

Base logistique de l'armée

CH-3003 Bern

Service responsable de l'information:

Téléphone +41 (0)58 464 04 44

E-mail (personne compétente):

lba.betrst.dienst@vtg.admin.ch

1.4 Numéro d'appel d'urgence

Centre Suisse d'Information Toxicologique 145

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

2.1 Classification de la substance ou du mélange

Classification selon règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP] Procédure de classification

Aquatic Chronic 3, H412

Consignes en cas de risques pour l'environnement

H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Remarque

La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

Le mélange est classé dangereux selon le règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP].

2.2 Éléments d'étiquetage

étiquetage selon le règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Composant(s) déterminant la classification de danger

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkylimino) diethanol

Mentions de danger

H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence

P273 Éviter le rejet dans l'environnement.

P501 Éliminer le contenu/récipient dans un centre de traitement des déchets dangereux.

Règles particulières relatives aux éléments d'étiquetage additionnels concernant certains mélanges

EUH208 Contient 1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol, N,N-dicocoalkyl 3-amino-propane-1,2-diol. Peut produire une réaction allergique.



Automatengetriebeöl ZF 8/9

Date d'édition 03.12.2024

Date d'exécution 19.11.2024

Version 1.0 (fr)

2.3 Autres dangers

Résultats des évaluations PBT et vPvB

Les substances contenues dans le mélange ne remplissent pas les critères pour les substances PBT et vPvB énoncés à l'annexe XIII du règlement REACH.

RUBRIQUE 3: Composition / informations sur les composants

3.1 Substances

non applicable

3.2 Mélanges

Composants dangereux

Numéros CAS	Numéros CE	Numéro index	Nom de la substance	Concentration	Classification selon règlement (CE) N° 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
64742-55-8	265-158-7	649-468-00-3	distillats paraffiniques légers (pétrole), hydrotraités; Huile de base - non spécifié	≥ 25 < 50 pds %	Asp. Tox. 1; H304	
64742-54-7	265-157-1	649-467-00-8	distillats paraffiniques lourds (pétrole), hydrotraités; Huile de base - non spécifié	5 < 10 pds %	Asp. Tox. 1; H304	
398141-87-2	800-172-4		Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11 branched alkyloxy) derivs	1 < 5 pds %	Aquatic Chronic 2; H411	
67124-09-8	266-582-5		1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol	< 1 pds %	Skin Sens. 1B; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	Skin Sens. 1; H317: C > 14.2 %
897393-64-5	482-000-4		1,2-Propanediol,3-amino-N,N-dicoco alkyl derivs	< 1 pds %	Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 3; H412	
1218787-32-6			2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkylimino) diethanol	< 1 pds %	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1C; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410	M=10 (Aquatic Acute 1) ATE(voie orale): 1500 mg/kg

RUBRIQUE 4: Premiers secours

4.1 Description des premiers secours

Remarques générales

Ne jamais rien faire avaler à une personne inconsciente.
Enlever immédiatement les vêtements souillés, imprégnés.
En cas de douleurs persistantes, appeler un médecin.
Evacuer la victime de la zone de danger et l'allonger.

En cas d'inhalation

Transporter la victime à l'air libre, la protéger par une couverture et la maintenir immobile.
S'il y a un risque d'évanouissement, allonger et transporter les personnes contaminées en position latérale de sécurité.
En cas de malaise, conduire le malade auprès d'un médecin.



Automatengetriebeöl ZF 8/9

Date d'édition 03.12.2024

Date d'exécution 19.11.2024

Version 1.0 (fr)

Après contact avec la peau

Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec eau et savon.

Enlever immédiatement les vêtements souillés, imprégnés.

En cas d'irritations cutanées consulter un dermatologue.

Après contact avec les yeux

Rincer les yeux avec paupières ouvertes pendant au moins 15 minutes sous l'eau courante et consulter un docteur.

En cas d'ingestion

NE PAS faire vomir.

En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

Faire boire de l'eau en grandes quantités par petites gorgées (effet de dilution).

4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Aucune donnée disponible

4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires

Aucune donnée disponible

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

5.1 Moyen d'extinction

Moyens d'extinction appropriés

Mousse

Extincteur à sec

Dioxyde de carbone (CO₂)

eau pulvérisée

Brouillard d'eau

Moyens d'extinction inappropriés

Jet d'eau à grand débit

5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

Produits de combustion dangereux

Les gaz dégagés lors d'un incendie sont classés principalement toxiques par voie respiratoire

5.3 Conseils aux pompiers

Équipement spécial de protection en cas d'incendie

En cas d'incendie: Utiliser un appareil respiratoire autonome.

Informations complémentaires

Utiliser un jet d'eau dans le périmètre de danger pour la protection des personnes et le refroidissement des récipients.

L'eau d'extinction contaminée doit être collectée à part. Ne pas l'évacuer dans la canalisation publique ni dans des plans d'eau.

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Pour les non-secouristes

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.



Automatengetriebeöl ZF 8/9

Date d'édition 03.12.2024

Date d'exécution 19.11.2024

Version 1.0 (fr)

6.2 Précautions pour la protection de l'environnement

Informez les autorités compétentes en cas de pénétration de grandes quantités d'eau ou des égouts.
Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes.
Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol.

6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Pour la rétention

Matériau approprié pour recueillir le produit:

Liant universel

Le produit récupéré doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur.

6.4 Référence à d'autres sections

Maniement sûr: voir rubrique 7

Evacuation: voir rubrique 13

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Mesures de protection

Éviter le contact avec la peau et les yeux.

Utiliser un vêtement de protection individuelle.

Ne pas fumer, ne pas manger ni boire sur le lieu du travail.

Veiller à assurer une bonne aspiration/ventilation sur la machine de traitement.

Manipuler et ouvrir le récipient avec prudence.

Observer les mesures de précaution usuelles propres à la manipulation de produits chimiques.

Le produit:

Combustible

Éviter de:

Contact avec les yeux

Contact avec la peau

Notice explicative sur l'hygiène industrielle générale

ne pas manger, boire, fumer ni priser pendant l'utilisation.

Enlever immédiatement les vêtements souillés, imprégnés.

Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.

7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Demandes d'aires de stockage et de récipients

Stocker sur le bac de rétention.

Empêcher les infiltrations dans le sol.

Conserver/Stocker uniquement dans le récipient d'origine.

Autres indications relatives aux conditions de stockage

Conserver uniquement dans le récipient d'origine dans un endroit frais et bien ventilé.

Tenir à l'écart de:

Acide

base

Matériau combustible

Ne pas stocker ou transporter avec des produits alimentaires.

Conserver les récipients bien fermés dans un endroit frais bien ventilé.

7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

Aucune donnée disponible



Automatengetriebeöl ZF 8/9

Date d'édition 03.12.2024

Date d'exécution 19.11.2024

Version 1.0 (fr)

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

8.1 Paramètres de contrôle

Aucune donnée disponible

8.2 Contrôle de l'exposition

Contrôles techniques appropriés

Mesures techniques pour éviter l'exposition

Assurer une bonne ventilation sur le lieu de travail.

Assurer une bonne aération des locaux, éventuellement procéder à une aspiration sur le lieu de travail.

Protection individuelle

Protection yeux/visage

lunettes de protection EN 166

Protection des mains

Indications se référant au matériel des gants de protection [exécution/type, épaisseur, résistance à la pénétration/durée de vie, résistance au mouillage]: caoutchouc nitrile ou butyle, 0,5 mm, ca. 480 Min.

Gants de protection contre les produits chimiques en caoutchouc butyle ou caoutchouc nitrile de la catégorie III selon EN 374.

Veuillez tenir compte des indications du fabricant relatives à l'imperméabilité et à la longévité ainsi que des conditions spéciales qui règnent aux postes de travail.

Protection corporelle:

vêtement de protection résistant aux huiles

Protection respiratoire

Une protection respiratoire est nécessaire lors de:
en fortes concentrations

Appareil filtrant, demi-masque (EN140) avec filtre à gaz spécial, AX, (EN14387) couleur d'identification marron

Indications diverses

Le produit ne contient pas en quantité significative des substances présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail.

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

État physique

liquide

Couleur

rouge

Odeur

caractéristique

Données de sécurité

	Valeur	Méthode	Source, Remarque
Seuil olfactif:	non déterminé		
Point de fusion/point de congélation	Point de solidification -49 °C pression 1013 hPa		



Automatengetriebeöl ZF 8/9

Date d'édition 03.12.2024

Date d'exécution 19.11.2024

Version 1.0 (fr)

	Valeur	Méthode	Source, Remarque
Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	≥ 207 °C pression 101.3 hPa		
inflammabilité	non déterminé		
Limites inférieure et supérieure d'explosion	non déterminé		
Point éclair	> 200 °C		
Température d'auto-inflammabilité	318 °C		
Température de décomposition	non déterminé		
pH	non déterminé		
Viscosité	(cinématique) 29.8 mm²/s (40°C)		
solubilité(s)	Solubilité dans l'eau		pratiquement insoluble
Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)	non déterminé		
Pression de vapeur	< 0.1 hPa (20°C)		
Densité et densité relative	0.832 g/cm³ (15°C)		
Densité de vapeur relative	non déterminé		
caractéristiques des particules	non déterminé		

9.2 Autres informations

Aucune donnée disponible

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

10.1 Réactivité

Pas de réaction dangereuse connue.

10.2 Stabilité chimique

Produit stable en condition normale d'utilisation.

10.3 Possibilité de réactions dangereuses

Aucune donnée disponible

10.4 Conditions à éviter

Réactions avec les acides forts et les alcalis.
Réagit au contact des agents d'oxydation forts.

10.5 Matières incompatibles

Aucune donnée disponible

10.6 Produits de décomposition dangereux

Dégagement de gaz ou de vapeurs nocifs par un fort réchauffement.



Automatengetriebeöl ZF 8/9

Date d'édition 03.12.2024

Date d'exécution 19.11.2024

Version 1.0 (fr)

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008

Toxicité aiguë

Données d'animaux

	Dose efficace	Méthode,Évaluation	Source, Remarque
Toxicité orale aiguë	Numéros CAS1218787-32-6 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkylimino) diethanol DL50: 1500 mg/kg		
Toxicité dermique aiguë			non déterminé
Toxicité inhalatrice aiguë	non déterminé		

Corrosion cutanée/irritation cutanée

Données d'animaux

Résultat / Évaluation	Méthode	Source, Remarque
non irritant.		

Lésions oculaires graves/irritation oculaire

Données d'animaux

Résultat / Évaluation	Méthode	Source, Remarque
non irritant.		

Sensibilisation respiratoire

non déterminé

Sensibilisation cutanée

Données d'animaux

Résultat / Évaluation	Dose / Concentration	Méthode	Source, Remarque
non sensibilisant.			

Mutagenicité sur les cellules germinales

non déterminé

Cancerogénité

non déterminé

Toxicité pour la reproduction

non déterminé

Toxicité spécifique pour certains organes cibles — exposition unique

STOT SE 1 et 2

Autres informations

non applicable

Toxicité spécifique pour certains organes cibles – exposition répétée

Autres informations

non applicable

Danger par aspiration

non déterminé



Automatengetriebeöl ZF 8/9

Date d'édition 03.12.2024

Date d'exécution 19.11.2024

Version 1.0 (fr)

11.2 Informations sur les autres dangers

Autres informations

Le produit n'a pas été testé. Les indications découlent des caractéristiques propres aux composants élémentaires

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

12.1 Toxicité

Toxicité aquatique

	Dose efficace	Méthode, Évaluation	Source, Remarque
Toxicité aiguë (à court terme) pour le poisson			non déterminé
Toxicité chronique (à long terme) pour les poissons	non déterminé		
Toxicité aquatique aiguë (à court terme) pour les crustacés			non déterminé
Toxicité chronique (à long terme) pour les invertébrés aquatiques	non déterminé		
Toxicité aquatique aiguë (à court terme) pour les algues et les cyanobactéries	non déterminé		
Toxicité aquatique chronique (à long terme) pour les algues et cyanobactéries	non déterminé		
Toxicité sur autres organismes aquatiques	non déterminé		
Toxicité sur les microorganismes	non déterminé		

12.2 Persistance et dégradabilité

	Valeur	Méthode	Source, Remarque
Biodégradation			Le produit n'est pas facilement biodégradable selon les critères de l'OCDE. Difficilement biodégradable.

12.3 Potentiel de bioaccumulation

Estimation/classification

non applicable

12.4 Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB

Les substances contenues dans le mélange ne remplissent pas les critères pour les substances PBT et vPvB énoncés à l'annexe XIII du règlement REACH.

12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien

Aucune donnée disponible



Automatengetriebeöl ZF 8/9

Date d'édition 03.12.2024

Date d'exécution 19.11.2024

Version 1.0 (fr)

12.7 Autres effets nocifs

Autres informations écotoxicologiques

Informations complémentaires

Ne pas rejeter dans les canalisations d'égout/les eaux superficielles/les eaux souterraines.

Pas de résultats d'études écologiques disponibles.

Ne pas laisser s'échapper le produit de façon incontrôlée dans l'environnement.

Nocif pour les poissons et les bactéries.

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

13.1 Méthodes de traitement des déchets

Code de déchet/désignations des déchets selon code EAK/AVV

Code des déchets produit	Désignation des déchets
130205 *	huiles moteur, de boîte de vitesses et de lubrification non chlorées à base minérale
150110 *	emballages contenant des résidus de substances dangereuses ou contaminés par de tels résidus

Élimination appropriée / Produit

Traiter dans un centre d'élimination pour déchets spéciaux, en respectant les prescriptions correspondantes.
Élimination conformément au Règlement 2008/98/CE en matière de déchets et déchets dangereux.

Élimination appropriée / Emballage

Les emballages contaminés doivent être traités comme la substance.

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

	Transport par voie terrestre (ADR/RID)	Transport maritime (IMDG)	Transport aérien (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification	-	-	-
14.2 Nom d'expédition des Nations unies	-	-	-
14.3 Classe(s) de danger pour le transport	-	-	-
14.4 Groupe d'emballage	-	-	-
14.5 Dangers pour l'environnement	-	-	-

14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

Aucune donnée disponible

14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI

Aucune donnée disponible

Modes de transport

Matière non dangereuse au sens de la législation sur les transports - ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA-DGR.

Transport par voie terrestre (ADR/RID)

Remarque

Non classifié pour cette voie de transport.



Automatengetriebeöl ZF 8/9

Date d'édition 03.12.2024

Date d'exécution 19.11.2024

Version 1.0 (fr)

Transport maritime (IMDG)

Remarque

Non classifié pour cette voie de transport.

Transport aérien (ICAO-TI / IATA-DGR)

Remarque

Non classifié pour cette voie de transport.

RUBRIQUE 15: Informations réglementaires

15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

Aucune donnée disponible

15.2 Évaluation de la sécurité chimique

Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été effectuée pour les substances de ce mélange.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Abréviations et acronymes

Acute Tox. 4, H302: Toxicité aiguë (par voie orale), Catégorie 4

Skin Corr. 1C: Corrosion cutanée, Sub-catégorie 1C

Eye Dam. 1: Lésions oculaires graves, Catégorie 1

Skin Sens. 1: Allergène cutané, Catégorie 1

Skin Sens. 1B: Allergène cutané, Sub-catégorie 1B

Asp. Tox. 1: Toxicité par aspiration, Catégorie 1

Aquatic Acute 1: Toxicité aquatique court terme (aiguë), Catégorie 1

Aquatic Chronic 1: Toxicité aquatique long terme (chronique), Catégorie 1

Aquatic Chronic 2: Toxicité aquatique long terme (chronique), Catégorie 2

Aquatic Chronic 3: Toxicité aquatique long terme (chronique), Catégorie 3

Indications diverses

Respecter la législation nationale et locale en vigueur relative à des produits chimiques.

Les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles au moment de l'impression. Ces informations visent à fournir des points de repère pour une manipulation sûre du produit objet de cette fiche de données de sécurité, concernant en particulier son stockage, sa mise en oeuvre, son transport et son élimination. Les indications ne sont pas applicables à d'autres produits. Dans la mesure où le produit est mélangé ou mis en oeuvre avec d'autres matériaux, cette fiche de données de sécurité n'est pas automatiquement valable pour la matière ainsi produite.

Texte des phrases H- et EUH (Numéro et texte intégral)

H302 Nocif en cas d'ingestion.

H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

H314 Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.

H317 Peut provoquer une allergie cutanée.

H318 Provoque de graves lésions des yeux.

H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.

H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

H411 Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.